



Halal Food & Quality

شهادة الدفعة حلال  
CERTIFICADO HALAL DE LOTE

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Fecha: 10/11/2023

Página: 1 of 2

Todos los derechos están reservados a Halal Food & Quality. Queda totalmente prohibido el cambio o la reproducción parcial o total de este certificado.  
يحظر تماما التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كواليتي

Para carne y productos cárnicos según la ley islámica incluida en los estándares de la GSO, OIC/SMIIC y otros países islámicos.

اللحوم والمنتجات اللحومية وفقا لشروط الشريعة الإسلامية التي يتضمنها دليل هيئة المقاييس والمواصفات لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية

Halal Food & Quality "HFQ", organismo de certificación acreditado y reconocido por GCC Accreditation Center, HAK, JAKIM, MolAT, SASO, SFDA y otros, indica que en la empresa con ubicación de las instalaciones indicadas a continuación:	مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، جهة إصدار الشهادات الحلال المعتمدة والمعترف بها دوليا من طرف SASO, SFDA, GCC Accreditation Center, HAK, MolAT, JAKIM وجهات أخرى، بأن الشركة والمنشأة المدرجة في الأسفل.	
Nombre de empresa:	FRICAFOR, S.L	اسم الشركة:
Con CIF:	B17017237	رقم التسجيل التجاري:
Con dirección en:	C/MARE DE DEU DEL MONT, 31 17740 VILAFANT (GIRONA)	العنوان اجددة بالعنوان
Con número de certificado:	HFQ-125/18/GE	مع شهادة الحلال رقم
Se ha realizado el sacrificio, corte y despique de los productos de los lotes abajo detallados bajo supervisión del personal autorizado de Halal Food & Quality, y cumple los requisitos Halal del GSO993, GSO9, GSO2055-1, GSO 21, OIC/SMIIC 1, MS 1500, etc.	تم ذبح منتجات الذبعت الفصل انما تقطيعها وتعليبها تحت إشراف مراقبين معتمدين لدى مؤسسة الأغذية الحلال والجودة، وتفي بمتطلبات الحلال المدرجة في المواصفات OIC/SMIIC، GSO 21، GSO2055-1، GSO9، GSO993، MS 1500، إلخ.	

Productos Supervisados:	BOVINO	المنتج المراقب:
Número de certificado de lote:	HFQ-125/18/GE-1119811	رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال:

RGSEAA / Registro Sanitario:	ES 10.01261/GE	رقم التسجيل الطبي:
Número de unidades:	50 UNITS	رقم الوحدات/المجموعة:
Peso:	6.462,65	الوزن:
Número de licencia del remolque:	----	رقم تسجيل المقطورة:
Número de lote:	VER ANEXO	رقم الدفعة:
País de origen:	ESPAÑA	بلد الأصل:
País de destino:	ESPAÑA	بلد الوجهة:
Proveedor:	FRICAFOR, S.L.	المصدر:
Importador:	CÁRNICAS COLONER S.A	المستورد:
Transporte:	TERRESTRE	النقل:
Fecha de sacrificio:	02/04/2024	تاريخ الذبح:
Fecha de empaquetado:	05/07/2024	تاريخ التعبئة:
Fecha de caducidad del producto:	11/07/2024	تاريخ نهاية صلاحية المنتج:
Nombre del Matadero:	FRICAFOR, S.L.	إسم المسلخ:
Sacrificado por:	IMAD AHARROU	المسؤول عن الذبح (الجزار):
Nº del matarife autorizado:	HFQ-MAT-117/2018-10-01/GE-M-01	رقم رخصة المسؤول الجزار:
Sacrificio supervisado por:	KHALID TAHIRI	المراقب والمشرف على الذبح:

فالنيسيا، بتاريخ 16 de julio , 2024 Valencia



Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidente



توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

Este certificado es válido solo si está autenticado con la versión asociada al QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR



Halal Food & Quality

شهادة الدفعة حلال  
CERTIFICADO HALAL DE LOTE

HFQ-7.7-F03

Ed. 10

Rev. 04

Fecha: 10/11/2023

Página: 2 of 2

Todos los derechos están reservados a Halal Food & Quality. Queda totalmente prohibido el cambio o la reproducción parcial o total de este certificado.  
يحظر تمامًا التغيير أو الاستنساخ الجزئي أو الكلي لهذه الشهادة.  
جميع الحقوق محفوظة لحلال فود أند كواليتي

Número de certificado de lote	HFQ-125/18/GE-1119811	رقم التسجيل المرخص به للمنتج الحلال:					
Nº de Lote رقم الدفعة	Especies النوع	Nombre del producto إسم المنتج	Peso: (Kg) الوزن	Nº Unidades الوحدات	Fecha de sacrificio / تاريخ الذبح.	Fecha de empaquetado/ تاريخ الإنتاج	Fecha de caducidad تاريخ إنهاء الصلاحية
2407000391, 2407000391, 2407000844 2407000844, 2407000998, 2407000998 2407000839, 2407000839, 2407000393 2407000393, 2407000988, 2407000988 2407000986, 2407000986, 2407000989 2407000989, 2407000987, 2407000987 2407000971, 2407000971, 2407000966 2407000966, 2407000843, 2407000843 2407000842, 2407000842, 2407000845 2407000845, 2407000985, 2407000985 2407000836, 2407000836, 2407000997 2407000997, 2407000849, 2407000849 2407000388, 2407000388, 2407000983 2407000983, 2407000848, 2407000848 2407001001, 2407001001, 2407001002 2407001002, 2407001000, 2407001000 2407000982, 2407000982	BOVINO	CANAL MEDIA VACUNO	6.462.65	50	02/07/2024 04/07/2024	05/07/2024	15/07/2024

Atestaciones:	تعليقات:
1. El sacrificio se ha realizado en un matadero aprobado, y bajo la supervisión de personal autorizado por Halal Food & Quality, por matarifes musulmanes acorde a los requisitos de los estándares Halal GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.	1. تم الذبح في أحد المسالخ المعتمدة حلال لدينا وتحت إشراف مراقبين تابعين لنا، وقد ذبح بأيدي ذباحين مسلمين وباستخدام سكاكين توافقي المواصفات والمقاييس الحلال GSO, OIC/SMIIC, MS1500, etc.
2. Todos los productos de este lote han sido producidos acorde los requisitos de la ley islámica y son aptos para el consumo de Halal.	2. كل وحدات هذه الدفعة تستوفي شروط الشريعة الإسلامية وتعتبر لحوم ومنتجات حلال.
3. <u>Este certificado es solo válido para los productos y cantidades reflejados en el mismo.</u>	3. <u>هذه الشهادة صالحة فقط للمنتجات والكميات المدرجة فيها</u>
4. Los productos cárnicos se produjeron en un país y un establecimiento autorizado para exportar carne halal a los países del GCC y de los países de la OIC.	4. هذه اللحوم الحلال مصدرها بلد ومؤسسة مرخص لها بتصدير اللحوم الحلال لدول مجلس التعاون الخليجي وباقي الدول الإسلامية.

فالنيسيا, بتاريخ 16 de julio , 2024

ONLY FOR VALIDATION



Firma Dr. Said Ratbi Bali  
Presidente

توقيع: الدكتور سعيد الرتيبي البالي  
الرئيس

Este certificado es válido solo si está autenticado con la versión asociada al QR.

هذه الشهادة تكون صالحة فقط إذا تمت مصادقتها بالإصدار المرتبط بـ QR